応募フォームFormulario de Inscripción

(Español)

農林水産省 Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca de Japón

令和5年度中南米日系農業者等との連携強化・ビジネス創出委託事業

Proyecto de Fortalecimiento de Cooperación y Generación de Negocios de los Agricultores Nikkeis de América Latina 2023-24

訪日研修・交流 Entrenamiento e Intercambio en Japón

募集要項の記入例を参考にすること

Vea el modelo del relleno en la Convocatoria de Inscripción.

記載日 Fecha：[ / / ]

参加希望研修 Curso deseado：[ ]　　　　第2希望Segunda opción [ ]

1. 技術研修「土壌」コースCurso [Suelo]

2. 技術研修「ブランディング」コース Curso [Branding]

3. 産学官交流「アグリ・フードビジネス」Intercambio [Agri-Food Business]

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 項目 Artículo | | 内容Contenido | | | | | | | | |
| **1.** | **基本情報 Informaciones básicas** | | | | | | | | 写真 Foto | |
| 氏名  Nombre completo | ローマ字en alfabeto:  日本語名en japonés: | | | | | 性別Sexo | |
| [ ] | |
| 生年月日 Fecha de nascimiento | [ / / ]  (día/mes/año) | 年齢  edad | | [ ] años | | | |
| 国籍  Nacionalidad | 1)  2) | 世代Generación | | [ ]-sei | | | |
| パスポート  Pasaporte | 1)番号Número:  2)番号Número: | | 期限Validez [ / / ]  期限Validez [ / / ] | | | | | | \* Atención: Validez mínima de 6 meses  \*\* Si tiene el Segundo pasaporte |
| 連絡先Contacto | Cel: | | | | Email: | | | | |
| 住所 Dirección |  | | | | | | | | |
| 空港Aeropuerto de partida | 1)  2) | | | | | | \* Si tiene varios | | |
| **2.** | **活動内容 Actividades** | | | | | | | | | |
| 所属先Entidad | 複数ある場合には記載可。Si tiene más de una entidad, puede enumerar varias.  1)  2) | | | | | | | | |
| 役職Posición | 1)  2) | | | | | | | | |
| 業務Posiciones | 今現在の活動を具体的に記載する。Describir concretamente sus actividades actuales de su función.  1)  2) | | | | | | | | |
| 選んだテーマでの活動  Actividad en curso deseado | 現在「土壌」「ブランディング」「アグリ・フードビジネス」で取り組んでいること  Su actividad actual relacionada con [Suelo / Branding / Agri-Food Business] | | | | | | | | |
|  | 職歴  Histórico profesional | これまでの業務経験を具体的に記載する。Describir concretamente las actividades en su carrera (trabajo). | | | | | | | | |
| 日本・日系社会との繋がり  Vínculos con Japón y la sociedad Nikkei | 日本人会や県人会、もしくは日本市場との繋がりを具体的に記載する。Describir concretamente las relaciones con la comunidad Nikkei, kenjinkai o mercado japonés.. | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **3.** | **目的意識 Objetivo** | | | |
| 志望動機・理由  Motivo / propósito de participación | 研修に参加したい理由、研修で学びたいこと、所属組織・地域へ貢献したいことMotivos de su deseo de participar en el curso, conocimientos que le gustaría adquirir, y cómo le gustaría contribuir a su entidad / región. | | |
| 所属組織の課題と長期戦略  Problemas y estrategia de largo plazo de la organización | 所属組織・地域の課題・長期戦略 Problemas y estrategia de largo plazo de la organización/ región (confirmar con su organización) | | |
| 研修後の活動案  Idea de plan de acción después del curso. | 帰国後に実現したい目標Desafíos que le gustaría realizar después del retorno. | | |
| **4. その他 Otros (para información referencial)** | | | | |
|  | 日本渡航経験  Experiencia de visita a Japón | [ ] veces　　訪日の履歴を記入Describir la historia de las visitas a Japón | | |
| 語学能力  Dominio del idioma | 5: bueno (hablar/escribir), 4: bueno (hablar), 3: regular (hablar), 2: poco, 1: difícil  Japonés [ ]  日本語能力試験Examen aptitudinal del idioma japonés [ ] 級 Nivel | | Portugués [ ]  Español [ ]  Inglés [ ] |
| 健康状態  Estado de salud | 3: 良好bueno, 2: 病気enfermedad, 1: 怪我herida  日常生活に問題がなければ良好で可。Si no hay problema en la salud cotidiana, puede elegir [1.bueno]  [ ] ( ) | | |
| Covid 19のワクチン接種　Vacunación Covid19  [ ] veces Tipo de vacuna [ ] | | |
| アレルギー Alergia | 喫煙 Fumador  Sí [ ] No [ ]  (Para reserva de hotel) | |

Enviar en formato Microsoft Word (y no en manuscrito)